

MEMORANDUM ON C. FRITZ - COLOURED DET. SGT.

This witness is an indifferent reporter who records speeches in longhand. He is more at home in Afrikaans than in English - Afrikaans is his home language. (p. 4398 (V.22.))

It is quite clear that he is quite unable to record more than a very small portion of what is said by speakers at meetings. See meeting No. 339, reported at p. 4396 (V.22), (Ex. G. 545). which lasted for 3 hours and which is reported on 2½ pages of single type-script. See also x-exam. at p. 4397, (V.22).

It was at this meeting (No. 339) that Resha (63) made a speech which was referred to by Adv. Pirow (see Coaker's memo, p. 24). The speech was made in Xosa and translated into Afrikaans, and is relied on by the Crown as being a broad hint that violence should be committed - but this does not seem to be consistent with the main theme of the speech which concerned itself with indicating that the coloured community was oppressed by the Government in the same way as the Africans are. I have no instructions from Resha, but it is quite possible that a sentence or sentences have been omitted by the witness which could give the words complained of a different meaning, or which could explain these words.

It was at this meeting that speakers who took the platform both before and after Resha spoke, urged the necessity for racial co-operation, stated that they did not want to drive the white man out of S.A., and rejected help from countries outside the Union and strongly supported/...

a policy of non-violence. (For details see mynote at end of memo.).

Attention should be drawn in examining this witness to sentences in his recording which are quite unintelligible - to which he should be referred and which he should be asked to explain. For example, see p.4386, 4387, 4389 (V.22).

N.B. at p. 4386 (V.22) Mati made a speech which contained a reference to the 1922 strike and in which he suggested that "we must do just what the white workers did on the Rand to get our demands".

)))

NON - VIOLENCE. ETC.

S. Fisher  
(N.A.)

"Die rede van hierdie byeenkoms is dat ons wil nie oorlog maak nie, ek wil he dat ons moet 'n les leer van die Nat" -  
The speaker goes on to illustrate that the success of the Nat. Govt. was brought about by their unity. (Ex. G.546. Meeting 339).

"Ons wil in vryheid leef saam met die Afrikan Bentu en die Witman - ons voel nie dat daar hier 'n oorlog moet bestaan nie - ons wil ook nie 'n vyand van die Wit man wens nie. (Ex. G. 546, Meeting 339).

MAYEKISO  
(113).

"....ons het nie nodig om vir die Russe te wag nie ons kan dit alleen self doen"...  
(Ex. G. 546, Meeting 339).

MAKALIPI  
(116).

"Ons glo nie om met roeie 'n kiesing te maak nie, ons glo in die Heilige Gees daar die gewaa gewere gesa alkant skade maak".

"Ons moet hand mekaar vat en vrede hou moet tog nie dat daar bloed stort nie".

"Ons se nie dat die witmense moet hierdie land verlaat nie maar ons wil vry wees".

Ex. G. 546, Meeting 339.

**Collection: 1956 Treason Trial**  
**Collection number: AD1812**

***PUBLISHER:***

*Publisher:- Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand*

*Location:- Johannesburg*

©2011

***LEGAL NOTICES:***

**Copyright Notice:** All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.